

Psa

Chapter 13

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

נָצַח תִּשְׁכַּחַנִּי יְהוָה אָנָּה עַד- לְדָוִד מְזִמּוֹר לְמַנְצֵחַ 1
per-sempre dimentico' l'Eterno dove per-sempre di-Davide salmo al-maestro-di-coro
[H5331](#) [H7911](#) [H3068](#) [H0575](#) [H5704](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)

עַד- וְאָנָּה תִסְתַּיֵּר אֶת- פְּנֵיךָ מִמֶּנִּי: 2
per-sempre dove nascose (*): da-me volto
[H5704](#) [H0575](#) [H5641](#) [H0853](#) [H6440](#)

Al Capo de' musici. Salmo di Davide. Fino a quando, o Eterno, mi dimenticherai tu? Sarà egli per sempre? Fino a quando mi nasconderai la tua faccia?

יּוֹמָם עַד- אָנָּה אִשִּׁית עֲצוֹת בְּנַפְשִׁי יָגוֹן בְּלִבִּי יוֹמָם 2
di-giorno per-sempre dove pose consiglio in-la-mia-anima dolore in-il-mio-cuore tutto il giorno
[H3119](#) [H3824](#) [H3015](#) [H5315](#) [H6098](#) [H7896](#) [H0575](#) [H5704](#)

עַד- וְאָנָּה יָרוֹם אִיבִי עָלַי: 3
per-sempre dove esalto' nemico su-di-me
[H5704](#) [H0575](#) [H0341](#)

Fino a quando avrò l'ansia nell'anima e l'affanno nel cuore tutto il giorno? Fino a quando s'innalzerà il mio nemico sopra me?

תִּבְיַטָּה עֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי עֵינָי פֶּן- אִישָׁן מִמּוֹת: 3
guarda rispondimi l'Eterno Dio fa'-risplendere occhi-di affinche'-non dormi' morte
[H5027](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0215](#) [H6435](#) [H3462](#) [H4194](#)

Riguarda, rispondimi, o Eterno, Iddio mio! Illumina gli occhi miei che talora io non m'addormenti del sonno della morte,

פֶּן- יֹאמַר אִיבִי וּכְלָתִיו צָרִי אֶזְוֶלָּו כִּי אֶמְוֹט: 4
disse nemico pote' i-miei-nemici esulto' vacillare poiche' affinche'-non
[H0559](#) [H0341](#) [H3201](#) [H1523](#) [H6435](#) [H4131](#)

che talora il mio nemico non dica: L'ho vinto! e i miei avversari non festeggino se io vacillo.

וְאָנֹכִי בְּחַסְדֶּיךָ בְּטַחְתִּי יִגַּל לִבִּי בִישׁוּעָתֶךָ 5
e-io nella-tua-benignità confidai esulto' in-la-tua-salvezza il-mio-cuore
[H0589](#) [H0982](#) [H1523](#) [H3444](#)

Quant'è a me, io confido nella tua benignità; il mio cuore giubilerà per la tua salvezza;

אֲשִׁירָה לִיהוָה כִּי נִמְלָא עָלַי: 6
canterò a-l'Eterno poiche' ripago' su-di-me
[H7891](#) [H3068](#) [H1580](#)

(H13-5) io canterò all'Eterno perché m'ha fatto del bene.